



VIETNAM

OCOP

01/2026

GIA VỊ HOÀN CHỈNH LẦU THẢO MỘC

COMPLETE HERBAL HOTPOT SEASONING

全配香草火鍋調味料

Mô tả:

Gia vị hoàn chỉnh Lầu Thảo Mộc là sự kết hợp hoàn hảo của 65% nước hầm cô đặc từ rau kết hợp hương thơm dịu nhẹ từ thảo mộc và bí quyết nêm nếm chuẩn vị tươi ngọt – tự nhiên.

Khẩu phần: 3-4 người

Trọng lượng: 80G

Đóng gói: 36 gói / thùng

Thành phần:

Nước hầm từ rau củ (65%) (nước, củ hành tây, củ cải trắng, củ sắn nước (củ đậu), củ su hào), muối, đường, thảo mộc (6,4%) (kỳ tử, hoa hồi, quế, thảo quả, đương quy, gừng), nước tương, bột nấm, chất điều vị (INS 621, INS 635), chất ổn định (INS 1422), tiêu, chiết xuất nấm men, chiết xuất thanh lượng trà.

Description:

Complete Herbal Hotpot Seasoning is a perfect blend of 65% concentrated vegetable broth, combined with the gentle aroma of herbs and a unique seasoning secret that delivers an authentic, naturally sweet flavor.

Serves 3-4

Net weight: 80G

Packaging: 36 packs per carton

Ingredients:

Vegetable broth (65%) (water, onion, white radish, water chestnut, kohlrabi), salt, sugar, herbs (6.4%) (goji berries, star anise, cinnamon, cardamom, angelica root, ginger), soy sauce, mushroom powder, flavor enhancers (INS 621, INS 635), stabilizer (INS 1422), pepper, yeast extract, mesona extract.

描述) :

「完整香草火鍋調味料」是65%濃縮蔬菜高湯，融合草本植物淡雅香氣與天然甘甜調味秘方的完美結合。

份量：3-4 人份

淨重：80 公克

包裝：36 包/箱

成分:

蔬菜高湯 (65%) (水、洋蔥、白蘿蔔、豆薯 (涼薯)、蕪菁)、食鹽、糖、草本植物 (6.4%) (枸杞、八角、肉桂、豆蔻、當歸、生薑)、醬油、蘑菇粉、調味劑 (INS 621、INS 635)、穩定劑 (INS 1422)、胡椒、酵母萃取物、綠薄荷萃取物。



BỘ GIA VỊ X2 HOÀN CHỈNH THỊT NƯỚNG/CHIÊN TỨ XUYÊN

X2 COMPLETE SEASONING SET FOR SICHUAN GRILLED/FRIED MEAT

雙份完整四川烤/炒肉調味套組

Mô tả:

Bộ gia vị x2 hoàn chỉnh Thịt nướng/chiên Tứ Xuyên có nguồn gốc từ ẩm thực vùng Tứ Xuyên, Trung Quốc, với hương vị cay nồng đặc trưng của ớt và hạt xuyên tiêu được biến tấu khéo léo, kết hợp cùng mè trắng thơm béo tạo nên hương vị đặc trưng cay thơm hài hòa, hợp gu ẩm thực Việt.

Khẩu phần: 3-4 người

Trọng lượng: 80G

Đóng gói: 24 gói / thùng

Thành phần:

1. Gia vị tẩm ướp: Chất làm dày (INS 1422), ớt, xuyên tiêu (8%), muối, bột mì, mè trắng, bột gạo, chất điều vị (INS 621, INS 635), tinh bột bắp, hành tây, tỏi, tiêu đen, chiết xuất nấm men, chất tạo xốp (INS 500(ii)), gia vị hỗn hợp (1%), bột gia vị cà ri (0,5%), bột nguyên trứng, hương liệu tổng hợp (hương gà). 2. Xốt chấm: Nước, đường, nước ép quýt, ớt, tỏi, chất làm dày (INS 1422, INS 415), muối, chất điều vị (INS 621), chiết xuất nấm men, nước mắm, chất điều chỉnh độ acid (INS 514(ii), INS 260).

Description:

The X2 Complete Sichuan Grilled/Fried Meat Seasoning originates from the rich culinary tradition of Sichuan, China. It features the signature bold spiciness of chili and Sichuan peppercorns, skillfully balanced with the nutty aroma of roasted white sesame. This harmonious blend creates a distinctive spicy and fragrant flavor that perfectly suits Vietnamese taste preferences.

Serves 3-4

Net weight: 80G

Packaging: 24 packs per carton

Ingredients:

- Marinade Seasoning:

Thickener (INS 1422), chili, Sichuan pepper (8%), salt, wheat flour, white sesame, rice flour, flavor enhancers (INS 621, INS 635), corn starch, onion, garlic, black pepper, yeast extract, raising agent (INS 500(ii)), mixed spices (1%), curry powder (0.5%), whole egg powder, artificial flavor (chicken flavor).

- Dipping Sauce:

Water, sugar, mandarin juice, chili, garlic, thickeners (INS 1422, INS 415), salt, flavor enhancer (INS 621), yeast extract, fish sauce, acidity regulators (INS 514(ii), INS 260).

👉 Cách dịch này giữ nguyên cấu trúc và thuật ngữ quốc tế (INS codes) để phù hợp với bao bì thực phẩm xuất khẩu. Bạn có muốn mình chuẩn hóa toàn bộ bản dịch này thành một label tiếng Anh hoàn chỉnh (bao gồm: Product name, Description, Ingredients, Serving size, Packaging) để dùng trực tiếp cho nhãn hàng không?

描述) :

雙份完整四川烤/炒肉調味套組源自中國四川菜系，以辣椒與花椒的經典辛辣風味為基底，巧妙融合香濃白芝麻，打造出香辣均衡的獨特滋味，符合越南飲食偏好。

份量：3-4 人份

淨重：80 公克

包裝：24 包/箱

成分:

1. 醃製調味料：增稠劑 (INS 1422)、辣椒、花椒 (8%)、食鹽、麵粉、白芝麻、米粉、調味劑 (INS 621、INS 635)、玉米澱粉、洋蔥、大蒜、黑胡椒、酵母萃取物、膨鬆劑 (INS 500(ii))、混合香料 (1%)、咖哩粉 (0.5%)、全蛋粉、合成香料 (雞肉風味)。
2. 沾醬：水、糖、柑橘汁、辣椒、大蒜、增稠劑 (INS 1422、INS 415)、食鹽、調味劑 (INS 621)、酵母萃取物、魚露、酸度調節劑 (INS 514(ii)、INS 260)。



MUỐI TIÊU

SALT & PEPPER SEASONING

椒鹽

Mô tả:

Muối Guyumi có nguồn nguyên liệu được chọn lọc khắt khe theo tiêu chuẩn VietGAP, sản xuất theo tiêu chí “Không màu tổng hợp, không chất bảo quản nhân tạo“. Đảm bảo an toàn cho người sử dụng. Từ nay các loại trái cây, rau củ luộc...sẽ ngon lên bội phần khi dùng mới muối Guyumi.

Trọng lượng: 110G

Thành phần:

Muối khoáng (23%), muối (22%), đường, chất điều vị (621), ớt (>10%), chiết xuất ớt.

Description:

Guyumi Salt is made from carefully selected ingredients that strictly follow VietGAP standards. It is produced under the principle of “No artificial colors, no synthetic preservatives,” ensuring safety for consumers. From now on, fruits and boiled vegetables will taste even more delicious when enjoyed with Guyumi Salt.

Net weight: 110G

Ingredients:

Mineral salt (23%), salt (22%), sugar, flavor enhancer (INS 621), chili (>10%), chili extract.

描述) :

Guyumi 鹽的原料均依 VietGAP 標準嚴格篩選，遵循「無人工色素、無人工防腐劑」準則生產，確保使用者安全。從現在起，無論是水果、水煮蔬菜……只要搭配 Guyumi 鹽享用，美味都將倍增。

淨重：110 公克

成分:

礦物鹽 (23%)、食鹽 (22%)、糖、調味劑 (621)、辣椒 (>10%)、辣椒萃取物。



110G



Muối chấm
trái cây



Chấm dính
dậm đà

MUỐI ỚT CHANH

CHILI LIME SALT

檸檬辣椒鹽

Mô tả:

Vị mặn mà của muối hòa cùng chanh chua nhẹ và ớt cay nồng, mang đến hương vị đậm đà, kích thích vị giác, hợp với hải sản, gà nướng và các món ốc.

Trọng lượng: 200G

Thành phần:

Ớt (20%), Chanh tươi (9%), muối (8%), đường, high fructose corn syrup, chất điều vị (621), chất điều chỉnh độ acid (330), chất ổn định (1422,415), màu tự nhiên (141(i)), chất oxi hóa tự nhiên (370b).

Description:

The savory taste of salt blended with the refreshing tang of lime and the bold spiciness of chili creates a rich, appetizing flavor. Perfectly enhances seafood, grilled chicken, and shellfish dishes.

Net weight: 200G

Ingredients:

Chili (20%), fresh lime (9%), salt (8%), sugar, high fructose corn syrup, flavor enhancer (INS 621), acidity regulator (INS 330), stabilizers (INS 1422, INS 415), natural color (INS 141(i)), natural antioxidant (INS 370b).

描述) :

鹹香鹽味融合檸檬的微酸與辣椒的濃辣，帶來醇厚風味，能激發食慾，適合搭配海鮮、烤雞與螺貝類料理。

淨重：200 公克

成分:

辣椒 (20%)、新鮮檸檬 (9%)、食鹽 (8%)、糖、高果糖玉米糖漿、調味劑 (621)、酸度調節劑 (330)、穩定劑 (1422、415)、天然色素 (141(i))、天然抗氧化劑 (370b)。



MUỐI ỚT KIM QUẤT

CHILI SALT WITH KUMQUAT

金橘辣椒鹽

Mô tả:

Hương chua thanh từ kim quất kết hợp cùng ớt cay và muối khoáng mặn ngọt, giúp món ăn thêm ngon, thích hợp chấm hải sản, cá nướng, bánh tráng.

Trọng lượng: 200G

Thành phần:

Đường, kim quất tươi (12%), ớt (10%), muối (7%), chất điều vị (621), chất điều chỉnh độ acid (330), màu tự nhiên, chất chống oxy hoá tự nhiên.

Description:

The refreshing sourness of kumquat combined with the spiciness of chili and the savory-sweet taste of mineral salt enhances any dish. Perfect as a dip for seafood, grilled fish, and rice paper snacks.

Net weight: 200G

Ingredients:

Sugar, fresh kumquat (12%), chili (10%), salt (7%), flavor enhancer (INS 621), acidity regulator (INS 330), natural color, natural antioxidant.

描述):

金橘的清酸香氣結合辣椒的辛辣與礦物鹽的鹹甘，能增添料理風味，適合用於蘸食海鮮、烤魚與米紙卷。

淨重：200 公克

成分:

糖、新鮮金橘 (12%)、辣椒 (10%)、食鹽 (7%)、調味劑 (621)、酸度調節劑 (330)、天然色素、天然抗氧化劑。



XỐT KIM QUẤT MƠ RỪNG

KUMQUAT & WILD APRICOT SAUCE

金橘野梅醬

Mô tả:

Được tạo nên từ những quả kim quất mọng nước, chua thanh kết hợp cùng vị cay của ớt & mặn ngọt hài hoà của mơ rừng & muối, đường. Phù hợp chấm cùng hải sản, gà luộc...

Trọng lượng: 200G

Thành phần:

Đường, kim quất (12%), muối, ớt, mơ rừng (6%), nước, chất điều vị (INS 621), chất điều chỉnh độ acid (INS 330), chất ổn định (INS 1422, INS 415), hương liệu tự nhiên (hương kim quất), chất chống oxy hóa (INS 307b)

Description:

Crafted from juicy, refreshing kumquats blended with the spiciness of chili and the sweet-salty harmony of wild apricot, salt, and sugar. Perfect as a dipping sauce for seafood and boiled chicken.

Net weight: 200G

Ingredients:

Sugar, kumquat (12%), salt, chili, wild apricot (6%), water, flavor enhancer (INS 621), acidity regulator (INS 330), stabilizers (INS 1422, INS 415), natural flavor (kumquat flavor), antioxidant (INS 307b).

描述) :

選用多汁的金橘，其清酸滋味融合辣椒的辛香，並與野梅、鹽、糖的鹹甜風味巧妙平衡。適合搭配海鮮、白切雞等菜餚蘸食。

淨重：200 公克

成分:

糖、金橘 (12%)、食鹽、辣椒、野梅 (6%)、水、調味劑 (INS 621)、酸度調節劑 (INS 330)、穩定劑 (INS 1422、INS 415)、天然香料 (金橘風味)、抗氧化劑 (INS 307b)。



XỐT TIÊU XANH

GREEN PEPPERCORN SAUCE

青胡椒醬

Mô tả:

Tiêu xanh nồng ấm kết hợp gia vị tự nhiên đậm đà giúp món ăn tròn vị và ngon miệng hơn. Rất phù hợp cho các món nướng & đặc biệt là beefsteak...

Trọng lượng: 200G

Thành phần:

Đường ngô, nước, ớt, maltodextrin, dầu hào, đường, tiêu xanh (2%), chất ổn định (INS 1422, INS 415), chất điều vị (INS 621, INS 635, INS 950), tỏi, muối, hành tây, tiêu đen (0.9%), chiết xuất nấm men, đậu nành, bột giấm táo, chất điều chỉnh độ acid (INS 514(ii)), chiết xuất tiêu (0,17%), đạm thực vật thủy sinh, chiết xuất ớt, chất bảo quản (INS 202).

Description:

The warm, aromatic flavor of green peppercorns combined with rich natural spices makes dishes more balanced and delicious. Perfectly suited for grilled dishes and especially for beefsteak.

Net weight: 200G

Ingredients:

Corn syrup, water, chili, maltodextrin, oyster sauce, sugar, green peppercorn (2%), stabilizers (INS 1422, INS 415), flavor enhancers (INS 621, INS 635, INS 950), garlic, salt, onion, black pepper (0.9%), yeast extract, soybean, apple vinegar powder, acidity regulator (INS 514(ii)), pepper extract (0.17%), aquatic plant protein, chili extract, preservative (INS 202).

描述) :

溫醇青胡椒融合濃郁天然香料，使料理風味更圓潤可口。
特別適合用於燒烤料理，尤其是牛排佐餐。

淨重：200 公克

成分:

玉米糖漿、水、辣椒、麥芽糊精、蠔油、糖、青胡椒 (2%)、穩定劑 (INS 1422、INS 415)、調味劑 (INS 621、INS 635、INS 950)、大蒜、食鹽、洋蔥、黑胡椒 (0.9%)、酵母萃取物、大豆、蘋果醋粉、酸度調節劑 (INS 514(ii))、胡椒萃取物 (0.17%)、水解植物蛋白、辣椒萃取物、防腐劑 (INS 202)。

